編行者
生活週刊社
上海華龍路環龍路口
電話 三六四六七

每逢星期日發行
全年五十二期
連郵費一圓二角
零售每份二分半

中華民國十九年九月二十一日出版

生活

第五卷 第四十一期

民國十四年創始

宗旨

本刊期以生動的文字，有趣味有價值的材料，暗示人生修養，喚起服務精神，力謀社會改進。

中華郵政特准掛號認立券

THE LIFE WEEKLY (DEVOTED TO SOCIAL BETTERMENT OF CHINA) CORNER OF RTE. VOYRON & RTE. VALLON, SHANGHAI, CHINA

注意

本期隨報附贈本社附設書報代辦部經售書目一冊，不另取費，倘有遺漏，請向原發售處索補。

小言論

勇敢的中國人

韜奮

據巴黎傳來消息，中華留法航空研究會主席翁照垣君於七月廿四日飛行至五百米突時，因發動機出了毛病，機身下墮，撞斷高度電流電綫三根，全機跌碎，當時即由法國陸軍救護車將翁君送入凡爾賽醫院，幸傷勢甚輕，得免於死。此事發生後，法報競載其事，爭譽翁君為勇敢的中國人。

按五百米突合我國長度在一千五百尺以上，由如許高度下墮，復撞斷高度電流電綫，其可危狀況不言而喻，終得死裏逃生，非翁君臨危時精神之鎮定，平時技術之靈巧，於不慌不亂中應付得當，殆無生望，故法報爭譽翁君為勇敢的中國人，非譽他的失敗，乃譽他的不畏失敗，有能力應付失敗。失敗非即勇敢，因為天地間極怯懦的人，極無用的人，也常和失敗為伴侶，只有不畏失敗，有能力應付失敗，雖失敗而猶能留下堅毅不屈的精神為後人贊歎驚愕，纔含有勇敢的意味。

我們總還記得美國有位善於戴着沒有玻璃的大圓框眼鏡做滑稽電影的羅克，曾揑造事實硬派中國人是最怕死的，只有他和他同種的人是『不怕死』的，尤其傷心的是居然有由中國人主持的影戲院替他宣傳，據羅克後來道歉的信裏說，他演此醜態百出的電影時，還請過幾個中國人做顧問——這幾個號稱中國人的心肝應該剖出來給我們看看！如今有翁君的勇敢行為，使別國人於中國人之上出於自動的加上『勇敢』的形容詞，愈益反映他能以個人的努力使中國人稍稍伸眉吐氣，因為可以表示中國人並非盡是只要錢不要臉的影戲院總經理，或只有人形等於沒有心肝的『顧問』。

但是在我國人之所應自勉者，決不可因人之偶譽而遂自滿，況即就航空事業而論，我們在國際上也只有努力而沒有什麼可以自豪的特殊優越的成績。美國著名飛行家林德白由紐約到巴黎的直接飛行，飛渡大西洋僅費三十三小時二十九分鐘，開世界的飛行新紀錄，本刊曾有過詳細的評述。最近法國兩飛行家谷斯推 Captain Costes 和柏賽德 Bellonte，於九月二日由巴黎飛到紐約，雖較林德白多三小時四十九分，但由東而西的大西洋冒險行程也開了世界的飛行新紀錄，受美國異常熱烈的歡迎，美總統胡佛氏因此事親致一電與法總統杜美爾道賀，開首就說『法國已造成了一個榮耀的紀錄』。我們希望也有一天造成由我國人自南京飛到紐約的榮耀紀錄。

本期要目

小言論
勇敢的中國人 韜奮
一位文壇老將的學習機會 心水
談談普陀 觀微生
獅子樹屑(日本通訊) 綺芳
西洋人與中國戲(德國通訊)(二) 王光祈
形形色色
斯羅之吐怜齊與鄙嗇 金子常
江湖醫生 王幼豪
結婚大典 響廬
讀者信箱
我和來姊 朱平淑

一位文壇老將的學習機會

心水

談起我國一位文壇老將，也許是大多數讀者諸君所很知道的，他便是別署東亞病夫曾孟樸先生。他從前做的那部名著孽海花，包羅六十年來的人物，說盡社會政治的變遷，固久已膾炙人口：最近出版的經過兩年精心結撰的名作——魯男子第一集——又震驚一時，這第一集還不過是他六部精神貫穿的一部，已有十六萬言，我們但望他著全這六部書，不僅是不朽的名作，同時是驚人的鉅製。曾先生除創作外，並善於翻譯法文的名著，所以胡適之先生寫給他論翻譯的一封信裏有過這幾句話：『……西洋文學書的翻譯，此事在今日直可說是未曾開始！先生獨發弘大誓願，要翻譯囂俄的戲劇全集，此眞是今日文學界的一件絕大事業，且不論成績如何，即此弘大誓願已足令我們一班少年人慚愧汗下，恭敬贊歎！……祝先生父子繼續此盛業，發揮光大，給我們做個榜樣，使我們少年人也感慨發憤，各依性之所近而力之所能勉者，努力多譯一些世界名著，給國人造點救荒的糧食！』曾先生的著作我在這篇短文裏不能多所介紹，只得讓讀者自己去欣賞，我現在所欲特別提出和諸君談談的，是在新出版的胡適文存三集裏看見曾先生答胡先生的一封信，裏面說起他老先生怎樣得到學習法文的機會，很有趣味，他說：『我的開始學法語，是在光緒乙未年——中日戰局剛了的時候——的秋天。那時張樵野在總理衙門，主張在同文館裏設一特班，專選各部院的員司，有國學根柢的，學習外國語，分了英法德日四班，我恰分在法文班裏……那裏曉得這些中選的特班生，不是紅司官，就是名下士，事情又忙，意氣又盛，那裏肯低頭伏案做小學生呢？每天到館，和上衙門一樣，來坐一會兒，喝一杯茶，談談閒天，就算敷衍了上官作育人才的盛意。弄得外國教授沒有辦法，獨自個在講座上每天來演一折獨語劇，自管自走了。後來實在演得厭煩，索性不大來了，學生來得也參差錯落了。這個特班也就無形的消滅，前後共支撐了八個月。

『這八個月的光陰，在別人呢，我敢說一句話，完全是虛擲的，却單做成了我一個人法文的基礎。我的資質是很鈍的，不過自始至終，學一點是一點，沒有拋棄，拚音是熟了，文法是畧懂些了。於是離了師傅，硬讀文法，強記字典，這種枯燥無味的工作，足足做了三年。到了第三年，居然有了一綫光明了。那時在舊書店裏，買得了一部阿那都爾佛朗士的笑史（Histoire Comique）拚命的逐字去譯讀，等到讀完，再看別的書，就覺得容易得多了……直到戊戌變法的那年，我和江靈鶴先生在上海浪遊。有一天他替譚復生先生餞行北上，請我作陪，座客中有個陳季同將軍，是福建船廠學堂的老學生，精熟法國文學，他替我們介紹了……陳季同將軍在法國最久，他的夫人便是法國人。他的中國舊文學也是很好，但尤其精通法國文學……我自從認識了他，天天不斷的去請教，他也娓娓不倦的指示我……』

這位文壇老將學習法文的機會何等有

心急送命

編者

自金價暴漲後，內地存金多被商販搜羅運滬售賣。近有贛省某金號涂守昌者乘輪到滬，身藏金條金幣甚多。涂素有喘病，輪到後挺至南京路同豐永金號銷售，自法租界外灘碼頭乘人力車，因身藏金貨甚多，沿途恐遭搶刦，心急異常，氣喘舊病大發，迨車至南京路望平街口，已力竭聲嘶。突從車中仆地氣絕。這雖是一樁很平常的社會新聞，但遇事不想相當的穩妥辦法，徒然心急，雖非素無喘病，而不至卽演仆地氣絕的慘劇，也氣壞千條命，或甚至尋短見以自戕者，都可算是涂君的忠實同志！

想出「相當的辦法還不夠，還要能夠很鎮定的很忍耐的按照辦法做去。由辦法的着手到結果的獲得，必須經過相當的歷程與時間。心急朋友往往不想辦法，有的雖有了辦法仍是急不及待。

趣！不知立志奮發有爲的人，雖有機會擺在他的面前，不知用，不肯用，所以『前後共支撐了八個月』的『特班』在曾先生是『做成了』他的『法文的基礎』，在別人只落得個『虛擲』。他後來之得益於笑史，得益於陳季同將軍，倘若不是他自己立志勤奮學習法文而隨時隨地留神，雖在『舊書店裏』遇着了笑史，等於沒有遇見，雖在『座客中』遇着了陳季同將軍，也等於沒有遇見，如同別人雖都遇着了『特班』，實等於沒有遇着的一樣。所以這種種在曾先生雖都是機會，在不知利用者便都不是機會。

機會似乎是一種可遇而不可求的東西，但機會實隨處而是，要你自己有志願有能力去利用牠。

談談普陀

覲我生

普陀是浙江舟山羣島中間的一島，出甯波海口，折而南，過沈家門，橫渡蓮花洋，即抵普陀。

普陀全島的形狀，細看起來，恰像魏碑裏的『上』字。

泊船的地方，叫短姑道頭（圖中一）。右邊南天門（二），是全島極南處，此爲『上』字的賸筆，若去此溢出的墨汁，『上』字還要來得齊整。從碼頭向北直上，經過前寺（五），後寺（六），中間還有許多寺，直上佛頂山，立燈塔四望（七），烟雲林木，碧瓦紅牆，都在脚下，是爲全山最高峯。折而向右，經過飛沙奥、直達梵音洞（八），沿海而行，過千步沙（九），白浪如山，掀天撼地，有的赤體弄潮，有的坐沙濯足。入朝陽洞（十），平明，登高閣，倚危欄，從海天相接處，看一丸紅日，浴波而出。再沿海行，直達潮音洞（四），石壁裂成巨罅，大浪衝激，如千軍萬馬，撼山欲倒，使膽怯者不敢俯視，是爲

南部之東端。其西端，有大石支空，叫磐陀石，有兩石像龜爬行狀，叫二龜聽經，我所愛的，倒是濱海一小庵，叫古觀音洞（三），清靜幽雅，據說在沒有前寺和後寺的時候，早就有這個庵。全山大略遊遍了，把我所最愛的，歸納

總店 上海西門
兄弟商店
是中國唯一運動用品店

明眸皓齒 巧笑倩兮

以明眸皓齒之美人，嫣然一笑，愈覺其美，以雙十牌梁新記一毛不拔之牙刷擦牙，不特牙齒皓白如雪，且堅固耐用，脫毛包換，洵美中之最美者。

一毛不拔
脫毛包換

梁新記牙刷公司出品
總行 上海五馬路五四一號
電話 一九八七二
支行 上海北四川路五二號

起來，定爲普陀五景。就是：：
(一)佛頂大觀，(二)飛沙晚浴，
(三)高園朝陽，(四)東洞聽潮，
(五)西庵訪古。

還有，普陀的東南，有山，叫洛伽山，很像大星旁邊的一顆衛星。

其實，普陀沒有什麽特別的妙處，就算是一個人束縛在人事中間，長日忙忙碌碌，幾不知天地爲何物，一到普陀，纔覺天之大，日月星辰散布太空，何等莊嚴燦爛？海之廣，波瀾之壯闊，掀天撼地，使觀者胸中鬱勃，爲之一舒；山之雄深而靜穆，峯巒之起伏，怪石之千形萬態，烟雲之百變而不窮，而吾們自號爲人，棲息於天地山海中間，一蟻耳，一蟲耳，看到天地山海之自古到今空空着，靜靜着，浩浩蕩蕩着，從沒有變什麽樣子，而吾們自號爲人，纔是少年，忽而壯，忽而老，忽而死，而還在那裏爭權，爭名，爭利，還不肯趁沒有老，沒有死的時候，儘吾有限的精神，有限的時光，替人類謀些幸福，減少些苦痛，還是一天到晚，昏昏擾擾，如醉，如狂，如夢，想種種害人的法子，結果還是害了自己，有的，說種種爲人造福的好話，實際上還是害人。人們呀！倘還有一點聰明者，到此天高地厚，山深海闊的中間，看看這樣環境，怕不等到登佛堂，念佛號，一通暮鼓，幾杵晨鐘，纔得恍然大悟吧。

這種感想，充滿任遊客腦海裏，却不料和尚們完全不是這麽一回事。天天坐佛堂，念佛號，可是爭做當家的也有，爭不到當家，攻訐破壞的也有；做了當家，拿了錢，到上海縱一回慾的也有。話雖如此，究竟不是多數，比世俗上政治社會，總還好得多。幾個時髦的當家，在上海開設下院，招徠香客，以此爲惟一政策。打水陸雖沒有杭州的盛，可是全山和尚，到香節時，居然有八千多名，平時也有頭二千名。客人到處，山坳路側，站滿了要錢的窮和尚，他們眼睛裏，看前寺後寺大和尚，怕比勞工之於資本家，還要出火哩！在大寺裏，當一個常住僧，要算生活安定了，可是只有最粗惡的食料和宿所，施主來做佛事，念一天經，每人僅僅得小銀圓一角，而寺向施主每一名念經的僧人，須取大銀圓一圓，大和尚這樣貪，怪不得小和尚要嗔哩。

普陀山有許多甯波婦人，渡海來向香客兜賣土綢，有崔姓婦者，自言家住甯波樟鎮，去甯波七十多里。他們都是養蠶，製絲，織綢出賣的，全鄉最盛時，有機五千餘架，每家二三架，多至十幾架不等。綢每疋八十多尺至九十尺，須五天織成，每尺價一角八分，因爲向來自養蠶，自製絲，自織自賣，生意還不錯。她家有機五架，二十五人口，可以過活。無如近年大不了，蠶荒，須購外絲，成本太貴，因此停機改業的，着實不少。問：『蠶荒怎樣？』她答：『這也是天意。』問：『你們知道嗎？無錫，鎮江，今年多數蠶荒，但用改良蠶種的很好。』她說：『吾鄉也有改良種，每種一張，價要兩圓，二月發種，五月收價。但這種太少，吾們那裏買得着？』問：『你說停機改業，改什麼業呢？』她說：『改做草帽。草是外國貨，由行家發來，每帽一頂，草價四角，須十天製成，售與行家，得價一圓十角，去掉草價，僅餘錢一圓六角。聽說行家漂染整理以後，每頂可賣四五圓哩。』商人的利這樣厚，工人却那樣賤！

吾們用這種眼光，跑到人羣裏去，覺得到處都是可憐的現象，都是未得解決的問題，使吾心一刻不安，怎麽好呢？可是回過頭來，看看天地山海，他們仍很自在地過他們偉大的生活。

獅子縐眉（日本通訊）

綺芳女士

日本自獅子內閣成立以來，倏忽間已一年多了。在去年組閣的時候，所發表的十大政綱，試看一年來見諸實行者有幾條？其中最為努力的金解禁以及緊縮節約的政策，實行以來，已使全國佈滿了不景氣的空氣，產出大批失業的人民，鬧得滿城風雨，幾使現內閣有日夜不能安枕之勢。在此經濟窘迫的狀況之下，收入遂大形減少，於是來年度的預算案無論怎樣節縮，總是編不成功，這是現內閣已處於無可奈何的苦境。現在對於小學教員的薪金，已議決一律低減，責成地方長官嚴厲施行。對於人民郵政儲金的利息，亦一律減少。如此把硬行扣壓下來的千萬萬金錢，雖說是仍然用到國家的事業上去，無奈是剝削人民的利益何！加之自倫敦海縮會議以來，全國人民已認為日本在國防上的失敗，一致痛詆現內閣的失策；近來對於這問題的樞府審查會議，亦有不利於當局的空氣。由軍縮節約下來的剩餘金，你爭我奪，弄得獅子束手無策。可憐一年來的獅子總理，除衆議員選舉時民政黨得了意外的勝利大張其歡宴大開其獅子口一笑外，簡直沒有笑容可掬的時候，尤其是到了現在的處境，好像一葉扁舟，風波險惡，整日愁眉蹙額，時時在沈悶憂患中過生活。

民政黨的大敵，就是政友會的一般健頭，對於獅子內閣，無日不在攻擊打倒中，近來更擴大範圍，組織調查全國經濟狀況的大隊，到處宣傳現內閣的政策都是欺騙民衆的行為，把調查所得的不景氣狀況，統統歸咎於金解禁及緊縮節約兩政策的失敗。民政內閣認為此次政友會的舉動是一種反逆的宣傳，故意的搗亂，為匡救民衆誤會的心理起見，就舉行全國的游行演講會，宣佈日本不景氣的由來，并駁斥政友派的胡說亂道，目下兩方正在相持交戰中。『公說公有理』，『婆

國際插圖

Rattling the Saber in the Boot
—Duffy in the Baltimore "Sun."

此圖原題靴裏劍聲，蓋大利在地中海中之地勢形如靴形，故以此為喻，持劍示威者為意相墨索里尼。

中國健學社出版

全國中小學校校長體育教員鑒

貴校如欲舉行有精彩的秋季運動會

可購下列各種的體育參考書

▲手杖自衛術 四角
▲分級八段錦 五角
▲華佗五禽戲 三角半
▲室內健身術 二角
▲十字戰拳圖 一角半
▲中國疊羅漢 八角
▲初中柔軟操 五角

▲健光 三角
▲八段錦 四角
▲錦標精書 五角
▲體育測驗法 四角
▲健身之育 二角
▲擲打遊戲 六角
▲舞蹈體操 四角

▲星球規則 三角
▲廿四式圖 一角半
▲新舞術 八角
▲跳舞場 三角
▲團隊聯絡體操 三角
▲團隊遊戲大全 八角
▲國恥紀念體操 六角

最新出版

徒手遊戲三百種 二元
女子疊羅漢圖 五角
女子跳舞掛圖 五角

吳縣王懷琪先生的傑作

走步 體操 遊戲

三段教材

正編 三元半
補編 二元

寄售處

商務印書館 生活週刊社
文明書局 大東書局

說理亦長』，究竟是那一個『是』，那一個『不是』，我們現在姑置不論，不過他們不藉槍柄來解決是非，却藉唇槍舌劍向國民徵求同情，倒也是值得我們注意的一點。

平心而論，所謂金解禁與緊縮節約兩問題，並非政策的不善，實在是奉行不得其時，或未得其法耳。在全世界正鬧着饑荒的時候，日本沒有充分的準備，竟貿然實行金解禁，把大批的金貨，流出外洋，內部就因之空虛。又金貴銀賤的急烈反響，亦有一部是受了日本金解禁的關係，非但禍及我國，且使他們本國的貨物，銷出停滯，人民的經濟那得不一天一天的窮困下來？至於緊縮節約的政策，更爲維護現時代經濟狀況所必需。凡一個機關中，常不免人多事少，這種專吃飯拿餉的人，非但事業上的一大浪費，且爲事業前進的一大障礙！要事業的合理化，先要以專門的人才去支配專門的事業；合於個性事業的效力，一個人可抵數人或數十人。所謂緊縮節約者，亦無非是淘汰掉這許多不大合於個性事業的人，使工作的能率增加，事業的消費節省。至於被淘汰的人，却當設法配置到各人個性相近的地方去，結果本沒有什麼流弊。但此次日本的緊縮節約，簡直受了經濟的壓迫，大半是停工倒閉不分皂白把大批的有職業人民，立時驅逐到失業的路上去，與眞正的緊縮節約，未免相差太遠，無怪社會上要起一種重大的恐慌呢。

總之，現在的日本已有外強中乾之狀，獅子內閣祇有循規蹈矩依據原路前進的本領，決拿不出非常的手段來解決當前的難題。至於政友會祇曉得搗蛋放空砲，更談不到什麼實際的問題。所幸者尚有一般沉着剛毅的民性，處於這樣無可奈何的境遇之下，依然拚命的一致埋頭向前幹，毫無灰心退却以及暴動等事情發現。政府亦受了人民的督飭，誠心誠意努力謀難局的挽救，愁眉不展的獅子，處於四面楚歌之下，尚能不爲政友會所打倒者，亦未始非他的『誠心誠意爲國爲民』的八個字有以感動民衆的力量耳。

一九，八，三〇．

西洋人與中國戲（藝園通訊）(二)

王光祈

（二）西洋外交家　西洋人中之最不能了解中國藝術者，殆莫過於在華各國外交家，以及各國新聞記者。蓋彼輩腦筋中裝滿了侵略貪鄙的思想，安有所謂『藝術』？彼輩平時以華人爲一種劣等民族，更安有所謂『中國藝術』？然而彼輩一到中國來，往往忽然變爲品花寶鑑上之名士，強作解人者，亦自有其故。原來西洋『男風』之戀，雖亦時有所聞，但一經告發，則每被法庭處以數年牢獄重刑。我們知道：英國十九世紀大詩人王爾德 Wilde，卽因對於美少年 Dorian Gray 實行同性戀愛，被人告發之故，立從第一流社會之中，一個觔斗栽到牢獄裏去，爲人所不齒！現在一般西洋外交家，在國內既不能明目張膽，暢其所欲，於是跑到中國來大捧旦角，自儕於風雅之林！此眞所謂『醉翁之意不在酒也』．否則何以不捧劉鴻聲楊小樓王長林？而專捧梅蘭芳？誠然，西洋在十七十八世紀之時，意大利歌劇盛行全歐，其時伶人亦復以男扮女，且自去其『勢』，一如吾國宦者所爲，以便能唱高音。但是西洋人，向來是有如紅樓夢所謂：『我們寶玉是一個丈八燈臺，常照見人家，照不見自己。』他們於最近一百年來，在正當劇場裏，既早已不見此種『男妖』，因此對於中國男扮女裝之事，遂不免認爲我們東方的特有產物！本來，西洋人最瞧不起中國人之處，即在中

國際漫畫

INDIA ON THE MARCH

Heavens! Does the beast no longer understand English?

From Nebelspalter (Zurich, Switzerland)

此圖原題『向前進的印度』，圖中樹一牌，上寫英文『不准通過』，註曰：『天呀！這個猛獸難道不再懂英文嗎？』印度民族獨立運動之蓬勃，與帝國主義者之驚急，均可於此圖見之．

國人無『男性』，並以華人所有一切懦弱無能好施小詐情形，皆係一種『女性』的表現。當余十年前，初到德國之時，有一德國女子嘗謂余曰：『我常看見你們中國人，狡猾雖然有餘，但均未具有男性，故其結果，終爲外人所征服。』我當時聞言大怒，恨之入骨，而且此言竟出諸女子之口，我尤恨之入骨髓。其後余聞梅蘭芳氏有到外國獻藝之說，遂不覺通身發汗；只有日夜禱天祝地，我們梅老板那種媚態橫生的情形，千萬不要落到這位德國女子眼裏，以證其言不虛！將來更要加倍揶揄中國！

形形色色

新疆之吐魯番與鄯善

金子常

余自新疆歸來，曾居吐魯番縣多年。吐鄯兩城相距二百二十里。該兩縣之人民生活，多足記者。新疆人民龐雜，即就吐鄯一隅論之，約分三種：其一纏頭，其言語文字，服式禮俗，皆土耳其化，此種占新省人民之七八，到處皆是；其二哈薩，多在山中逐草而居，便於游牧也，亦有居城設肆者，語言與纏頭稍異，文字則同；其三即內地遷往之人。回教較佛教爲多，纏頭與哈薩皆世奉回教，即唐之回紇也。互相雜居，皆甚相得。哈薩性喜動，好騎獵，不事農工，專賴游牧。纏頭則不然，在農工商界皆有相當實力，其人堅苦耐勞，膂力過人，而膽小如鼠，與人角，若見血，則泣不勝哀！該兩縣之氣候與他縣不同，夏季炎熱異常，人皆避居地窖中納涼，日落後方出。終年不雨，偶然小雨，則人民視爲大患，如異冰雹。尙憶民國八年七月間，余適在吐，一日天霾微雨，僅濕地面，即雲退天晴，已時聞民間怨言，日後統計損失，約數十萬新幣。（民十三年時，三兩抵內地現洋一元。）因該處之大宗土產爲葡萄乾，棉花，瓜果等。鮮葡萄有每枝約重數觔者，遇雨則潰爛；棉花係異種，苞大量重，遇雨則霉；瓜遇雨則炸裂，果遇雨則生斑，且失美味。田園專賴坎井之水灌溉之。富者有坎井二三道，小康者亦有一道，或二人合置一道不等，每道價値新幣數萬金，亦視水之多寡爲標準。此種坎井之掘法，係距田園或城堡約三四十華里，有善相山形水脈者指示，由山麓或高埠處開掘，深有四五十丈者，內挖地道，以通流水，每長丈餘，必掘一井口，素日輒以蘆蓆覆之，漸近而井亦漸淺，水逆流而上，距田園里許，則變井爲明渠，水流行於地上矣。有坎井無地者，亦可以水易粟。游歷者一入該境，但見數十里內墳堆星布，幾疑爲坟墓，不知者踐其所覆蘆蓆，

> 我們希望讀者在本欄給我們聞所未聞見所未見的國內各處社會實情，偵察錄稿，請參看本刊三十八期特別徵文簡約。編者

馮小青

潘光旦著　實價五角

附精印插圖八幅

你們到過西湖的，該記得孤山放鶴亭近旁有一座古墳。但是你們可知道那裏面長眠着的一位奇女子，一段凄艷的歷史，一大齣變態戀愛的悲劇？

羅素說，中國歷史裏沒有精神分析的材料。潘光旦先生的發現不但證實了羅素的武斷，並且發明了全世界絕無僅有的——除非在希臘神話爲——一段精神分析的公案。

『馮小青』不但是一個科學的貢獻，並且可以當一本可歌可泣的小說讀。

新月書店發行

◀生活週刊社寄售▶

調合油漆

飛虎牌調合漆係用機器調成之獨漆者卻人工調合之粗貨用法簡易並無油漆經驗者亦可塗刷

振華油漆公司製造

總發行所　上海北蘇州路

各埠五金號漆號均有出售

自由農場

A字消毒牛奶

上海康腦脫路一六八號

電話　三〇四三〇

必下墜，頗危險，掘井之工程專賴纏頭，爲他種人所不勝任，故彼均以孔武有力自豪。該地所產之葡萄乾，碧綠甘芳，較任何國產爲優，錯交通不便，不易運至內地，以離俄稍近，故多輸出。兩縣產額每年數十萬石（該地以石計），市上所售之美女葡萄乾，僅及該地之最下品也。所產棉花每年亦數十萬擔，多以駱駝運往俄屬斜迷，再轉他方，間亦有由草地運往綏遠包頭者。其甜瓜卽俗謂哈蜜瓜，有數種，皆爲上品、味甘如蜜鬆脆。

似李。普通者重五六觔，經冬不變，若放入避暑之地窖內封之，雖見新瓜，鬆脆如故。卽成乾後，其油性蜜質，終潤而不燥，如溼地之甜瓜，該地謂梨瓜，亦較溼味美。所產之西瓜亦個大無朋，五六十觔者爲小，百觔上下者爲所恆見。其他果屬不可勝計。要之該兩縣之大多數人民生活皆以此數事爲正當事業，倘若交通便利，以科學方法改良產品，運輸內地外洋，亦吾國之特產也，願關心西北事業者注意焉。

江湖醫生

王幼豪

吾國交通的不便，人才的缺乏，是大家所公認的，尤其是關於醫生，因了上面的二種關係，以致較小的城鎮或是鄉區的地方，一旦有人患了病，要請一個有學識的醫生眞是難得，倘若得了急病，只好坐以待斃！偶有醫士，大都是走江湖的，俗名『江西浪中』，專在鄉區之間，或推一小車，車上陳列牙齒蛇虫，或搖一小舟，每逕一個鄉鎮必登岸數日而後去，且至茶館等的地方，信口開河，而鄉間一般未受過教育的民衆常受其愚，每有很輕微的病，被治後反成不救，我敢說一個年頭的中間，鄉民受愚而致傷命的定不在少數。倘有人患病請他診治，先說你此病我可以保險治癒，須洋幾十元，並須先付半數，然後給以藥粉或膏藥，且說你用藥十日或半月後再來見我，並云見我時須請我吃酒等語，及至人家用藥後不見效力，或反加重了再去尋他的時候，他已早就三十六着了。他們的騙錢手法不就是這一章，有許多眞令人莫明其妙的，最可害怕的是他們目不識丁，竟有用西藥代人打針的。試想西藥的力量豈可與中藥比較，一且失察，對於生命就有很大的危險，他們竟不自量力，大膽的代人打六〇六，及什麼血淸！這眞所謂盲人瞎馬，危險極了！記得去年在離我家鄉很近的一個村鎮上，在那裏發生了一種急性傳染病，就是腦膜炎，很烈，二三日間死去了孩子三四十，最快的不過三小時後卽死。那個時候恰有一個江湖醫生在該處，他竟異想天開，買了許多『阿司匹令』丸出售，且說此丸是腦膜炎的敵藥，是我祖上傳下來的秘方，服後可不生該病，且不須吃他種藥，每丸須售一元左右，一時一般無智識鄉民爭先恐後的前去購買，均信爲沒有病的時候吃了能預防，有病的時候吃了能不死，及至吃後曾不見有什麼效驗，有多數人還不知道是受愚，只怨自己孩子命運不好。少數人方才覺悟是沒有請醫生看的錯誤，要去捉他到公安局時，他已遠走高飛了。後來有人將該藥細加硏究，方知是西藥『阿司匹令』，但被他一誤，生命已犧牲數十條了。

雪廬雜談

聯婚大典

這次來廣州所遇到最高興而有趣的事體，要算是參加中大附校三位教員的聯婚大典了。在這個聯婚的前幾天，我們看見廣州市政日報有一件很惹起大家注意的新聞，大致說：『意相墨索利尼爲鼓吹民族主義起見，奬勵人民結婚，命其佛亞斯黑衣黨人七十對最近同時在同一禮堂舉行盛大的聯婚典禮，卽以其黨現任總理爲主婚人，婚後各人蜜月旅行，均到羅馬京城謁見意相及教皇，二人分別慇懃款迎並贈以紀念品，一時傳爲佳話。』不到幾天，我們便接到一張請柬，是由證婚人金湘帆君出面的。其式如下：

先生：

中華民國十九年七月二十日爲

俞安斌先生與黃可屏女士

李貢唫先生與梁杰王女士

何紹甲先生與鴻慧于女士——結婚之期

是日下午二時假座中大附小禮堂舉行

婚禮屆時恭請駕臨藉增光寵！

證婚人金曾澄謹啓

據說俞君是中大附中體育主任，黃女士則畢業於市立美術專門學校；李君是中大附中教務主任，梁女士則係培正女校教員；何君是中大附小教務主任，鴻女士則爲執信學校教員。

舉行婚禮的中山大學附小禮堂，約可容千五百人，我們到時已經坐滿了許多紅

男綠女，禮堂門前有附小的女童軍維持秩序。

他們這次婚禮注重下列四個標準：（一）莊重，（二）愉快，（三）簡單，（四）經濟。

所穿的服裝，新娘是白紗，新郎一律是山東綢的西裝，完全國貨。他們不用洋鼓洋號，這種把戲既不雅觀，又不雅聽，更不經濟。只有三節音樂，入禮堂出禮堂時由同事奏鋼琴，和以梵啞鈴。

莊重的禮節每每易變爲繁瑣而成爲形式。他們這次的服裝已經是莊重而簡單，儀式中一切繁文縟節，一概取消。譬如結婚的證書，市上出售的多是光怪陸離，甚而至於加些什麼桃李灼灼肉麻的話頭，他們這次毅然不要證書，而代以誓詞如下：『我倆以誠潔的愛，謹於民國十九年七月十二日結爲終身伴侶。今後本互助精神，共同生活，以至永遠。此誓。』在行禮時當衆朗讀，然後由證婚人及當事人蓋印。

因爲要使新人愉快，所以這次婚禮全由同事籌備，據說後台老板是附中主任唐惜分君。在婚禮完畢的時候，各觀禮的親友除享茶點外，有汽水與雪糕（粵人稱冰淇淋爲雪糕）。是晚並且由同事八九十人公宴新人，新人既不必預先忙碌而大家興致更好。每人面前有一堆紙團，用力拋出的時候，便可一端掛在新人頸上（好似郵船開船時用的）。席間先請三對新人依次宣佈他們的戀愛史，經幾次的歡呼與要求，居然落落大方的在鼓掌中申述一番。然後主人團中公推唐惜分君獻給三位新郎，每位一個大衛士銀杯。大衛士這名稱雖則似乎受了國際網球（粵人稱網球爲絨球）比賽的暗示，却寓有預祝得獎人不久就有相互努力的成績。

至於這次婚禮的經濟，不必說了。在金錢方面，因爲聯婚，一切用費六人公攤，而宴會是同事的禮物，所以每對新人化了不到二百個袁頭，還連新婚和伴娘的服裝。同事公宴和其他禮物每人祗攤兩個袁頭。至於時間，婚禮祗費了八個字（即四十分鐘），可算是很經濟了。

民衆業餘鍛鍊身體的好方法

八段錦

吳縣王懷琪編

修正本 一冊四角
分級本 一冊五角

是吾國固有之健身術！
是業餘最便利的強身法！
八段錦——有強壯筋骨 穩健步武 增長氣力
免除疾病 幫助消化的功效
八段錦——優點——不費時間 不需地位 簡單
易行 無論軍學工商老幼強弱練之咸宜
修正本（四角） 分級本（五角）
代售處 文明書局 商務印書館 生活週刊社 大東書局

福來電器行

本公司專售各國最優等電氣物品如無線電話時式檯燈熨斗電風扇電爐等一應俱全並包裝一切電氣工程成績優良素爲各界稱道價格克己體其餘事如蒙賜顧無任歡迎

上海閘北路三二三四號
電話 一二一三三號

高等洋房住宅
羣賢別墅——招租

□交通便利 法界金神父路打浦橋附近華立路口公共汽車直達門前全部建築卅八宅非常幽靜
□住宅式樣 西式單間三層樓高等住宅與有草地花園鐵籬新式工料堅固光線充足
□內部分間 有會客室臥室廚房礦塗浴室傭人間馬桶間另有汽車間出租
接洽處 南市徽甯碼頭恆昌木行 北市塞虹橋挽蘇大興木行

市房
兼有西式三層樓高等市房泰山碼店面六間建築有大玻璃櫥窗

□內部設備 衛生器具冷熱水龍頭電燈均裝置火爐一隻俱全另設公共抽水馬桶白磁浴缸面盆
□管理周到 特別注意公共衛生與治安有清道夫擔除垃圾雇用武裝巡捕日夜巡緝
□租金低廉 租金極度低廉不取小租

詳細看房請到本工程處 華記公司賬房啓

一個女子戀愛的時候

（七十一）

笑世意譯

貞麗佇着尼爾在飯館門前等車時，瞥見一個偷偷揑揑躲着一家店門口似在追踪她的人。貞麗自己揣想她一時認不出這個人到底是誰，但又似乎很面熟，直到她回家睡着之前，這個人鬼鬼祟祟的形迹猶縈迴於她的腦際，使她感覺不安。她自己問了自己無數次：『我從前在什麼地方見過他嗎？』但是她想來想去，想不出在什麼地方曾經見過他；如果未曾見過他，何以又似乎面熟，使她感覺不安？心裏總擱不開這一件事。這是她那天晚上躺在牀舖上未入睡鄉之前，輾轉反側，翻來覆去的幾個念頭。

到了第二天早晨，貞麗的腦袋完全被急欲尋業的計劃思慮所侵佔，沒有工夫來想起別的事情，所以也就把前晚似在追踪她的人置之腦後，不復記憶了。她一面用早膳，一面展開當天的報紙，眼光所最先注視的當然是報上所登職業介紹欄的廣告。她看了許久，覺得沒有一件事和她適宜的，但是她也不失望，因爲那天她本打算去看看鄔烈佛和他的書記伊文思女士，也許鄔烈佛替她在商業方面弄到了款子，而且還可以與素表同情於她的伊文思女士商量商量未來的就業計劃，心有所趨，便不至易於失望或煩悶。她洗浴更衣之後，便乘着地道電車往鄔烈佛的事務所跑，她和鄔烈佛晤面之後，知道她所托他的營業尚無眉目，鄔叫她以後可常去看他，以便遇有商業上可爲的機會時，可徵得她的同意而進行，庶不至交臂失之，並叫貞麗把地址留下，以便通訊。貞麗初頗躊躇，只允要和他商量時，她可用電話約他，但後來因鄔烈佛再三要她留下地址，她纔把地址告訴伊文思女士。貞麗那天所覺得奇異的是素來對她很熱心的伊文思女士，那天對她忽現冷淡的態度，貞麗約她再同出用膳，意欲和她商量一切，竟被她拒絕，托詞已有他約。貞麗自揣並沒有開罪於她的地方，也許是因在公事上與鄔烈佛有了什麼衝突，所以她引起了火性，對貞麗也變了向日的態度。

貞麗想其次要做的事便是要去訪范柏斯太太，看看她的介紹所裏有無適宜於她的位置機會，不料相見之後范柏斯太太竟大勸她不必辛辛苦苦的尋覓職業，說了許多職業界使人不舒服的情形，貞麗看她的態度也迥異尋常，很以爲異，坦白既是她的天性，所以她便老實詰問她道：『范柏斯太太，你爲什麼緣故這樣的阻當我尋覓職業呢？』

范柏斯太太被她這一問，竟不免紅上雙頰，不敢再對貞麗平視，慢慢把她的視線改向她自己辦公桌上墊着寫字的那塊玻璃上面上。既而她纔吞吞吐吐的自辯道：『我並不是要阻當你尋覓職業，不過我想像你這樣地位的女子，要受這樣的……氣，例如你前次在葛太太家裏所受的侮辱，實在不值得……』

貞麗很正經的說道：『這也無所謂侮辱……講到我所處的地位，正是要尋覓職業以求自立。』

范柏斯：『這正是我要和你研究之一點，你是否必須尋覓職業？依我的推想，你如肯讓你的朋友幫助你，豈不是一件很好的事情？』

貞麗縐眉搖首、冷笑着說道：『我想你一定受了什麼人的詭計，叫你不要助我。你可否告訴我，這個人到底是誰？』

范柏斯徵徵的抬起她的頭：『我所說的話實在是爲着你的利益。你未曾進過職業界，不知道自謀生計是怎麼一回事。我以爲你既無意永遠就一職業，不過視爲過渡的事情，又何必這樣的不憚煩呢？我看你還是容納朋友的幫助，或是出嫁，來得合宜。』

以身居職業介紹所主任的地位，竟諄諄勸人不要注意職業，貞麗很看得出范柏斯一定受了什麼人的運動，所以這樣極力阻當她的志願。

中國乒乓公司製造連環牌

專家用標準乒乓球的

「兩大目標」

第一個目標是

優良正確

務使儘量適合於我國規定的標準

第二個目標是

堅牢耐用

務使每個能經過極長時間的猛烈拍擊

這二個目標 一個可以養成用者優良正確的好手勢 一個可以減少用者經濟上的負擔

讀者信箱

本欄所發表的來信內容，全由投函者負責。

我和家姊

朱垂淚女士

編者先生：前天晚上，我和家姊以及另外兩個同病的女友（失學者），一同在外灘公園散步，後來大家的脚覺得乏力了，就找了一塊草地，（因為這時的櫈椅，已經沒有空的了。）坐下來，談談我們求學時候的愉快生活，和現在失學的痛苦，不到廿分鐘的時候，我們要想走了，但是却沒有一線的路可以讓我們走的了，原來我們的四週已給一班輕薄的男子所包圍住了。呵！呀！年幼膽小的我，不禁暗暗地叫了一聲。兩個女友連忙安慰我說『不要怕，看他們怎麼樣，我們再坐一會兒去。』因此我們也不想走了，仍舊坐了下來，不多時，就聽見他們，你也一句『好香呵！』（其實我們都沒有什麼香水香粉，都是他們的揑造吧了。）我一句『生得不差呵！』當我們聽了許多不正當的閒話，再也忍耐不住了，也就你一句，我也一句地，帶着規勸的語氣說，『未免失了自己的人格！』『如果給外國人見了，不貽笑於人嗎？不倒國家的霉麼？』『呵！太可嘆了！』我們是只會這樣子說。

實在忍得無可再忍了，我們儘管說，他們也儘管說，好像不聽見我們所說的話一樣。終於我們併合了勇氣，衝出了重圍。大概走了三個圈子的光景，我們又照例的腿酸起來，因此不得不再坐了下來。但是這一次的地方比較僻靜得多了，所以大家很安心的坐着談天。沒十分鐘，無理的男子，（仍舊是方才的一班。）又把我們四個人團困在中心了，並且這次的話更不堪入耳，而尤其是那些會講英文的較大的男子。我們知道和他們辯論也是無濟的，因此就一聲不響的走了。而可惡的他們跟着我們也走。僥倖得很，恰巧遇見了我的最知己的同學，和她的親戚們，（也有幾個男人）後來我們就跟他們一同走了，這一羣輕薄的男子果然也會不知去向了，結果終算相安無事，回家。

多智的先生！我是一個

生活週刊社

最新出版

第五卷合訂本（上冊）

精裝一厚冊

實價八角　郵費國內一角一　國外四角中

眞美善書店半價廉售

自九月六日起　至十月五日止

▲本版書一律五折

▲另闢特價部從四折至一折

▲外版書一律減售八折

▲指定雜誌一律八折（同行代定已有折扣不在此例）

▲在此次廉價期內凡以前一切優待券及書券等暫行停止通用期滿照常辦理

▲外埠函購郵費加一　國外另計

詳細目錄函索即寄

地址上海四馬路望平街六號

上海中國實業銀行廣告

儲蓄部

零存整取（如每月存洋四十六元三角三分滿十年期滿可得）洋一萬元之整數

長期儲蓄（此項存款以五十元為一份期限分三年五年十年三種除保證息七厘外新定章程）（可分紅利）

整存整取（例如一次存入洋三千七百六十八元八角九分十年期滿可得）洋一萬元之整數

▲印有詳章函索即寄

▲地址　北京路卅八號

電話一八七二五——二九　經理室一一六〇九　電報掛號　中文二三四七　英文 Natind Bank

保管庫

式樣新巧・實地堅固・手續便捷・租價低廉・

日光牙刷

力謀

日光牌牙刷。自一角起至六角止。堅固耐用。脫毛包換。乃力謀用者利益的牙刷也。

總行　上海大馬路五十六號

支行　上海東新橋街口路

年幼醜陋的處女，不能拿我所有的智力，來解釋我的疑問，因此我不以我的文字淺陋為羞，徑向先生請問。

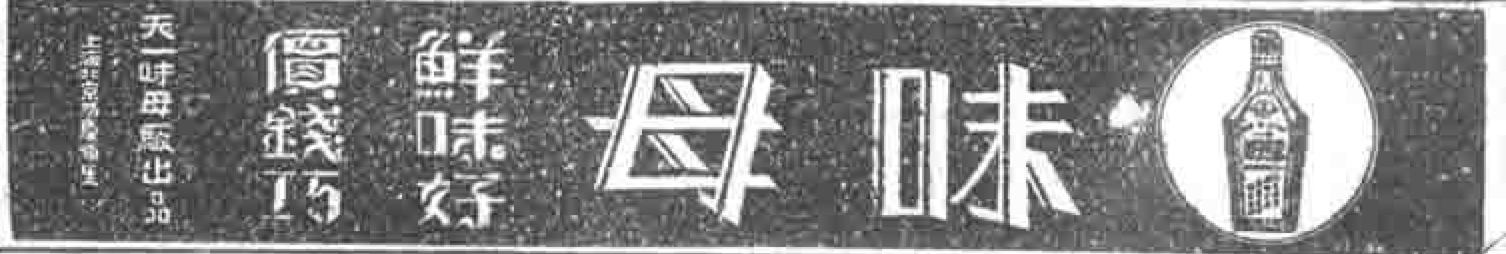
他們這班人難道腦子塞得實足的嗎？永遠想不穿的麼？我們這樣規勸，激刺他們，毫無所動。論他們所受的教育，似乎要比我們高一籌，並且還會說英語哩！難道他們的家裏，學校裏，都教他們行事不用講理的嗎？還是這是交朋友的用意呢？（因為他們也說過現在男女平等，交交朋友有什麼意思？）抑或是他們的自作多情呢？那未免太可憐了。

我很誠懇地敬求先生把這些疑問解釋一下，並且望先生把牠刊在貴刊上，（如果以為太冗長，那不妨把不緊要的地方刪去。）也許能够使得這班人看了有所覺悟吧！我想素抱熱忱的先生，終不致使我失望的，不過我還要申明一聲，我已經失學將近兩年了，所寫的字句，當然有不通之處，還望先生加以諒解，並更希望加以指教為幸。餘不贅述，敬頌撰安！

朱霽青上，十九，八，十六。

來函下面，地址恕不錄述。

這種情形，無非是流氓的卑鄙齷齪的行為，就是有的是學生的模樣，他的行為既和流氓走到一條路上去，也就等於卑鄙齷齪的流氓。女性在體力上比較的仍處於柔弱易欺的地位，所以這班怕強欺弱的流氓坏子愈要乘機暴戾，肆無忌憚。這種情形在較偏僻的街道上及公園裏都易於發現。不但在中國，就是在外國也不能免，不滿無恥忘形的態度及程度常因社會上警政的優劣與一般國民教育程度的深淺而不無差異罷了。不過在外國他們都知道這是流氓的行為，為警察所不許，為社會所不齒，在我國則這班無恥之徒竟恬然敢以新人物自命，如朱女士所稱他們竟厚顏援引『男女平等』云云，即其一例。殊不知『平等』云者，其意義雖廣，至少須含有任何方面絕對不應不顧對方意志而加以無理的壓迫，今以壓



德國著名
克倫發顯微鏡
"KREMP"
MICROSCOPES
KREMP A.G. WETZLAR
中國獨家經理
上海模範會
科學儀器館
THE CHINA EDUCATIONAL SUPPLY ASSOCIATION, LTD.
62 Honan Road, Shanghai.

追女性的行為而謂為『平等』，『平』在何處？此種極淺近的道理尚毫無所知，竟厚顏自命新人物，非惡劣不堪的流氓而何？而朱女士猶疑他們『還是這是變朋友的用意呢？抑或是他們的自作多情呢？』那未免把他們看得太高了。

社會上這種惡劣分子一時既未能芟除淨盡，我以為在必要的範圍內仍須注意所謂『護送』的辦法（即西文所謂 escort），其作用很簡單，就是像朱女士等有了知己同學的親戚們中幾個男子同行，『這

國語注音符號發音法

陸衣言編

一冊二角

本書是根據新定標準國音編的，全書分成八章：把國語注音符號的來歷、要素、聲符、韻符、結合韻符、拼音、音調、練習方法等，詳細舉例，分別說明。書末又附譜音入聲字變調表，全表收集常用入聲字七百多個，均改注標準國音音調；並附例詞，以明用法。表式清晰，極便檢查。

(B205)

中華書局出版

生活之機紐

『食為民天』，人生以飲食為最要，飲食下咽，司其消化之職，提取精華以營養全身，排棄糟粕而排洩體外，厥為腸胃，故腸胃實為吾人生活之機紐，應慎重保護，不可使之稍有病痛而引起全身之大病，累及生命也。南京路拋球場西一六六號集成藥房之科健爾衣丸專治便秘，立止腹痛丸，專治水瀉，萬應痢疾丸專治痢疾，開胃消食片專治胃呆，各有特效，確能藥到病除。君宜牢記心頭，萬一腸胃有病，妨害生活機紐之時，可以對症發藥，早獲安全。

立信會計師事務所附設 **會計函授學校招生**

本校即係潘序倫會計師事務所附設，刻因本所擴大組織改名立信因之校名亦略有更改，志在便利各政府機關職員及各級學校學生補習切于實用之簿記會計課程分中文英文兩班，以認真為主，學費單習一班十元，習兩班十五元，講義費中文二元半，英文三元，郵費單班一元半，兩班兩元半，章程函索即寄，校址上海江西路六十二號

主任會計師兼校長潘序倫啟

上海標準時計請打電話一四五一〇 一四〇五三號當即答復

精工修理時計　修後保用一年準確　欲知

史惟記鐘表眼鏡行　上海時計公司　南京路　號同啟　分行

自來血

補血生精　強壯身體　男女老幼　四時宜服

上海五洲大藥房發行

狗頭老牌絲線紗襪

上海鴻興襪廠出品

主治

各埠藥房均有經售

一羣輕薄的男子果然也會不知去向了，結果終算相安無事」。做丈夫的負有護送夫人的責任，做父親及兄弟的負有護送女兒及姊妹的責任，做男親戚的負有護送女親戚的責任，做男友的負有護送女友的責任。（這當然是指孫得任的男親戚與男友，撒爛污的不在內。）凡認爲不穩妥的地方，或是不穩妥的時候，都應該採用這種護送的辦法。

編者

華通書局

再版 **山窗**

阿威巴綏夫著　伍光建譯

「山窗」！「山窗」！凡稍涉歐洲文藝者無不知道本轟動歐洲的不朽名著，是俄國大文豪阿威巴綏夫（Artzibashef）生平的第一傑作。此中係以俄國的頹廢社會爲背景，以不屈不撓的山窗爲骨幹，以恋恋播弄的青年尤力伊爲反襯，而寫浪漫女子心理，則新麗奇恣，無不淋漓痛快，言人所欲言，道人所不能道。譯者伍先生用平淡老辣之筆，委婉譯述，能令讀者如身歷其境，不覺喜笑怒罵繫之，是誠翻譯佳作之佳構也。

——實價大洋一元五角——　郵費——一角五分

上海四馬路望平街口
上海北四川路底一九五號
(315)

新出玻璃版精印
名人畫册

石濤山水册
一册　定價一元

是册共十頁，筆意縱恣，古茂高逸，淘石濤生平得意之作也。

華新羅山水册
一册　定價一元

是册山水共十頁，係雍正時寫於講變奇會者，清健縱橫，羅爲先生生平傑作，至可寶也。

黃松庵山水册
一册　定價一元六角

是册十二頁，所作山水，筆意超逸，秀韻絕俗，靜穆渾厚，氣亦銘心之作也。

上海文明書局敬啓

家用良藥 皆大歡喜

- 虎牌麥精魚肝油：培養補腦　止咳化痰　生血增精　拔除癆根　肥體益壽　挽救羸弱
- 長生飯後片：滋補濃縮　止痛解悶　預防喉病　每飯後服　消氣化食　滋養長生
- 婦女自己藥片：調經種子　女界至寶　靈驗非常
- 女科補元丸：婦女損疾　傷身虧損　人體[illegible]　怕羞不[illegible]　育[illegible]生　服此即愈
- 健腰補腎丸：強健[illegible]　醫[illegible]症　治[illegible]　治[illegible]遺精　解除腰[illegible]　發育子嗣
- 科達紅補丸：操作勞[illegible]　[illegible]力[illegible]　思想過度　[illegible]　貧血黃[illegible]　各種[illegible]
- 安睡藥水：熱帶[illegible]　臭蟲蚤咬　眼[illegible]　牙痛[illegible]　[illegible]　預防[illegible]
- 清火保喉片：滋潤喉舌　除痰殺病　聲啞喉痛　腦膜炎症　殺滅口菌　一切喉痛
- 清潤丸：舌苦咳苦　肺火上升　消化不良　開胃生津　牙齦浮腫　各種[illegible]
- 肺病散：主治肺疾　肺炎肺癆　殺滅癆菌　各種傷風　乾咳氣喘　奏效如神

總經理　上海北四川路寶樂安路餘慶坊
本外埠各大藥房均有經售如購不到可向本坊函購
詳細說明書函索即寄

國醫
何公度

治醫十餘年精傷寒雜病婦嬰各科論病確切處方穩實誠近代醫林中所罕見（陳陶遺）

診所　霞飛路呂宋路東五層樓一號

門診上午六角六十下午一元二角出診四元四角[illegible]二元

止咳保肺片

順氣化痰　保肺止咳
宣泄風寒　調和呼吸
價廉功偉　環球第一

價目　大盒大洋五角　小盒大洋二角

上海四馬路望平街愛華製藥社總發行

各華藥房均有經售

胃特靈

江恆源題

主治：肝胃氣痛　反胃吐酸　急慢胃炎　消化停滯　胃腸潰瘍　胃神經病　酸酒傷胃　妊娠嘔吐

總發行所：上海靜安寺路一二二九號　製藥公司

各地藥房均有代售

每瓶價一元　郵費加一角

旅行藥庫

空前創製

每組六元

有備無患 出門必携

獻辭

故以此旅行藥庫，獻於國人面前，請一致購備，俾得道途康泰，旅邁而安，更祝乘長風而破萬里浪！

上海羅威公司鄭重配製

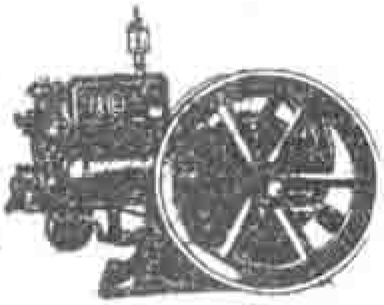
上海中法藥房及各分行發行

本息四行保 以四行四千五百萬元以上之資本保本保息 保息固定按年七厘

有紅大家分 以六成盈餘分配各儲戶爲會員紅利歷屆紅利率最低二厘五最高四厘七

鹽業 金城 中南 大陸 銀行儲蓄會謹啓

燃燒柴油



馬力充足

國貨要聞 國人自製煤油發動機後船來品極少海口報調查所得單就上海一埠論民國十八年份共造出大小馬力三千匹以上卽**大隆**牌一家已出一千七百馬力超過全數之半於此可見**大隆**牌發動機在競爭劇烈之市場上能以優良製造廉價售諸顧主實抱有服務精神提倡實業之雄心也

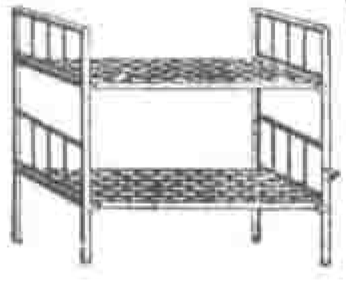
振動・汲水・軋花・軋荳・

榨油・磨麥・電燈・

無不經濟合算・

總經理 光裕營業公司機器部

上海江西路二號 電話一九八六四



省地位 輕房租 鋼條棚 免惡臭 裝折便 又堅牢

每只十九元

備有樣本

上海 大華鐵廠

江西路三洋涇橋北

社會科學常識叢刊

社會問題 施伏量著 實價五角

本書首先說明社會問題的意義，其次解剖資本主義社會，復次論述勞動問題、農民問題、民族問題、婦女問題等，討論到社會問題的解決。全書理論正確，叙述明晰，自成一貫系統。

經濟理論 周佛海編 實價七角

你們如果看厭了替剝削者辯護的經濟理論，請來讀讀本社會主義的經濟理論。如果社會主義經濟學的原著不容易着手自修，不容易作教科書，那末這本書是用普通經濟學的體系來說明社會主義經濟學的。全書十三萬言，合於高中一學年的經濟概論教材。

上海棋盤街寶善里 南京國府西街

新生命書局

總行甯波路九號

特設學校諮詢部

敝行以服務社會為宗旨輔助提倡教育為本旨特設學校諮詢部以便利滬上求學　諸君子凡各學校章程及校考辦法無不具備並特派專員辦理此事以利諮詢如關於學校招考事宜有所詢問祈蒞臨總行敝部自當竭誠答覆

上海商業儲蓄銀行

電話六八〇五〇

上海浙江興業銀行房地產信託部分配存戶紅利通告

本部帳目每半年決算一次所有十九年份上屆決算業已辦竣并經會計師審核蓋章證明真確凡定期分期長期各種存款照章應分紅利計得**年息叁厘**連同保息七厘共合年息**壹分**　此項紅利俟本款到期時一併支付除另印決算帳略以備索閱外特此通告

（部址）上海四川路七十四號

本部營業概要

（一）代客買賣房地產
（二）房地產打樣及經租
（三）房地產押款
（四）代理各項保險

兼收存款　保息分紅
備有詳章　函索即寄

患痔者之福音

痔瘡乃險之惡症，為妨害康健之尤；種類雖多，要不外內外兩痔而已。（以地位而稱別）何謂內痔？即便時燒，灼，痛，癢，肛內有物如活塞，間有流血者是。積久常向外垂者稱痔核，皮破流膿成管者曰外痔，顧內痔實各痔之母！治之者僅除其外而忽其內，無異舍其本而逐其末，非根本解決之道也。

福壽內痔靈丹，是痔症專家空前之發明，服之能消除內痔與痔核；患者既免刀割之痛苦，復有根本鏟除之可能，凡三年以內之內痔，一瓶可得全愈，每瓶可服二十天，價目大洋六元，外埠加郵費半元，遠道函給，詳細說明書函索即奉。

總發行杭州新民路五七號**壽山醫院**

上海分銷處南洋濟華堂**大藥房**

患者如有懷疑可逕函本院討論（附郵四分）當請痔症專家答復。

聚興誠銀行儲蓄部

積穀防飢
儲錢防老

長江上游各埠均有分行

安＝樂

恆心

儲蓄

節儉

總行　漢口歆生路

一心牙刷公司

國貨　精品

商標　註冊

廠址及發行所上海西門外斜橋徐家匯路